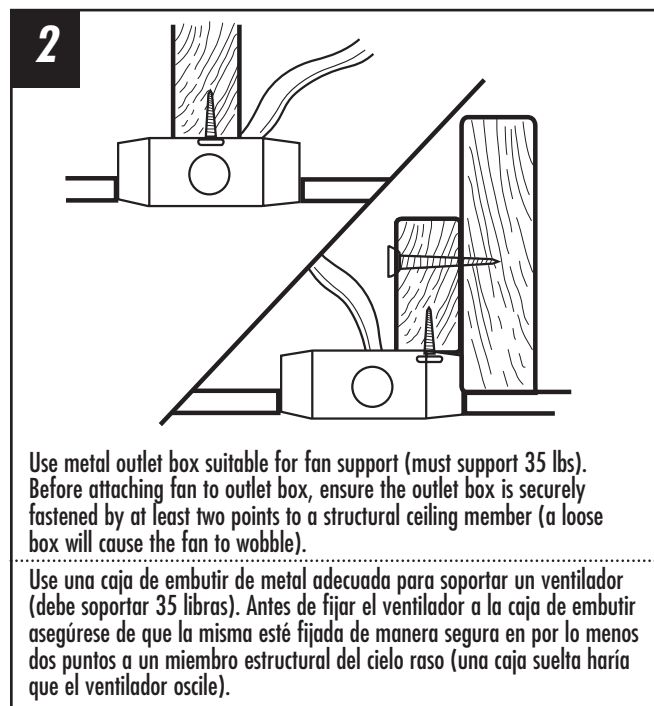
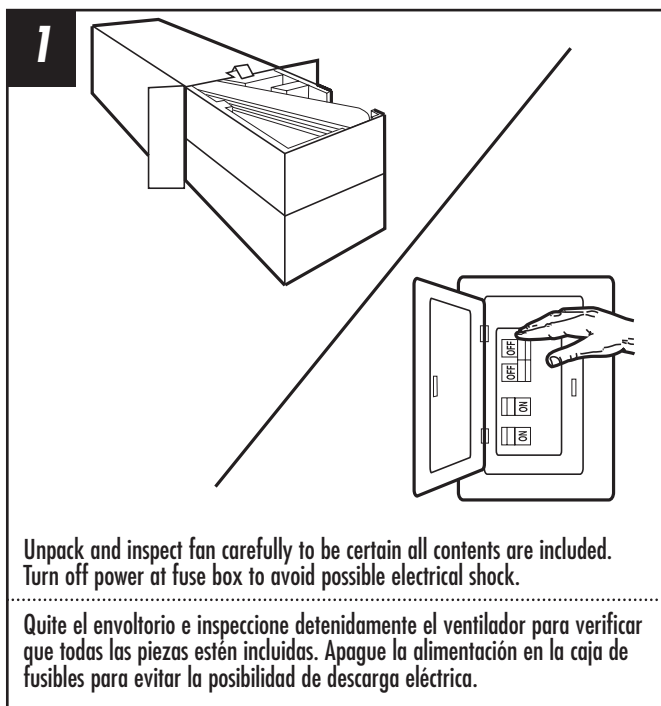
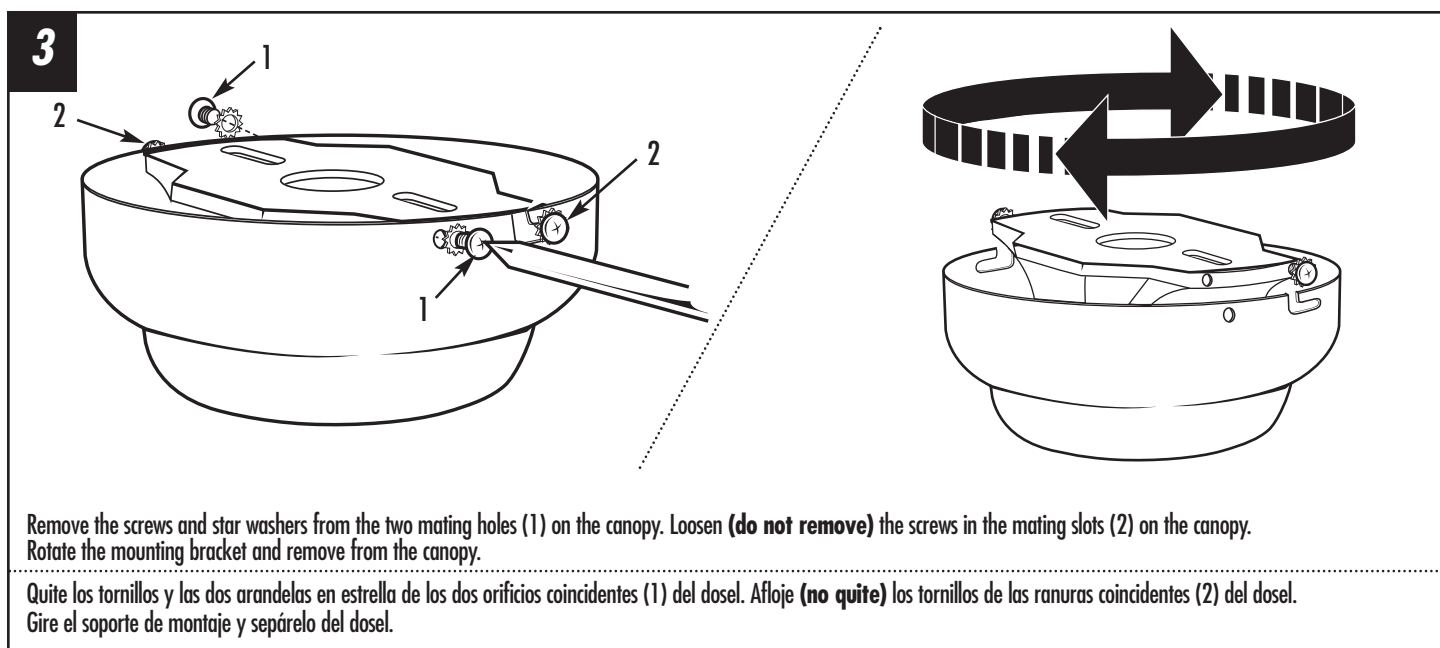


PREPARING FOR INSTALLATION ANTES DE LA INSTALACIÓN

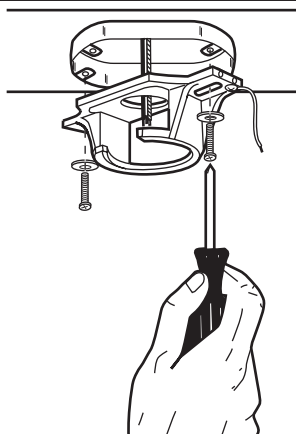


MOUNTING BRACKET INSTALLATION INSTALACIÓN CON SOPORTE DE MONTAJE



MOUNTING BRACKET INSTALLATION INSTALACIÓN CON SOPORTE DE MONTAJE

4



Install mounting bracket to outlet box in ceiling using the screws and washers provided with the outlet box.

Instale el soporte de montaje a la caja de embutir del cielorraso con la tornillería suministrada con la caja de embutir.

MOUNTING OPTIONS OPCIONES DE MONTAJE

5

Choose a MOUNTING OPTION Elija una OPCIÓN DE MONTAJE

FLUSH MOUNT OPTION

If flush mount option is selected, proceed to page 8, step 6.

OPCIÓN DE INSTALACIÓN AL RAS

Si elige la opción de montaje al ras, proceda a la página 8, paso 6.

NORMAL DOWNROD OPTION

If installing downrod supplied with fan, proceed to page 9, step 9.

OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL PARA CIELORRASO NORMAL

Si instala la varilla vertical incluida con el ventilador, proceda a la página 9, paso 9.

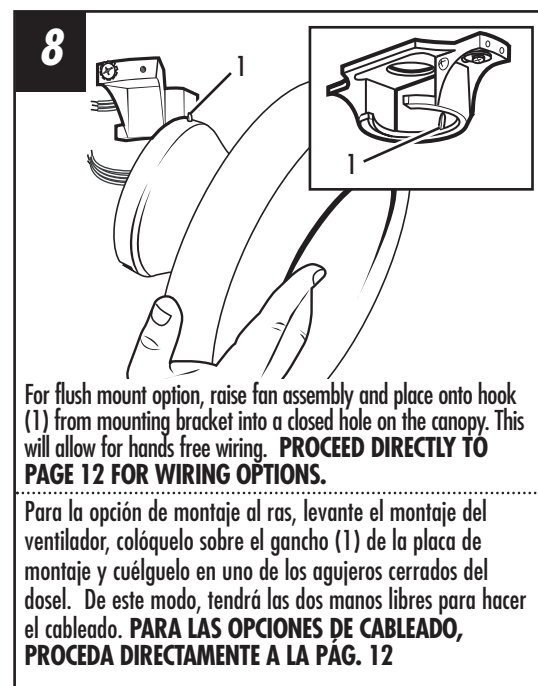
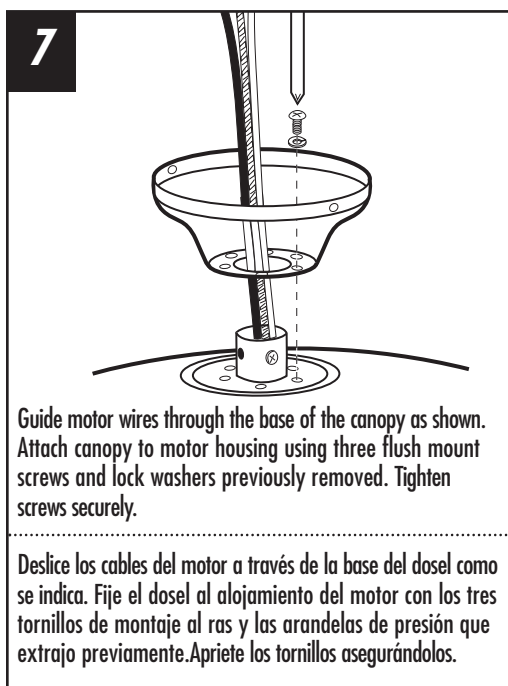
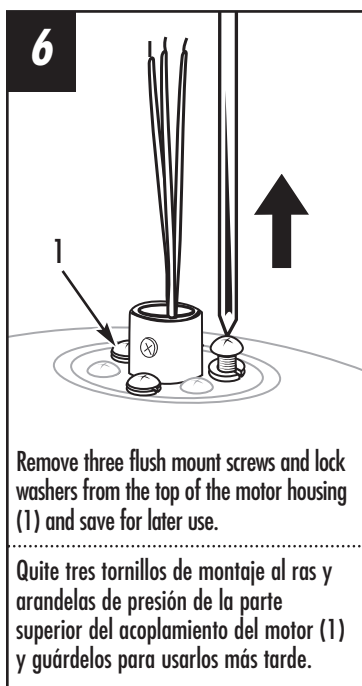
EXTENDED DOWNROD OPTION

If installing with longer downrod than supplied with fan, proceed to page 10, step 11.

OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL MÁS LARGA

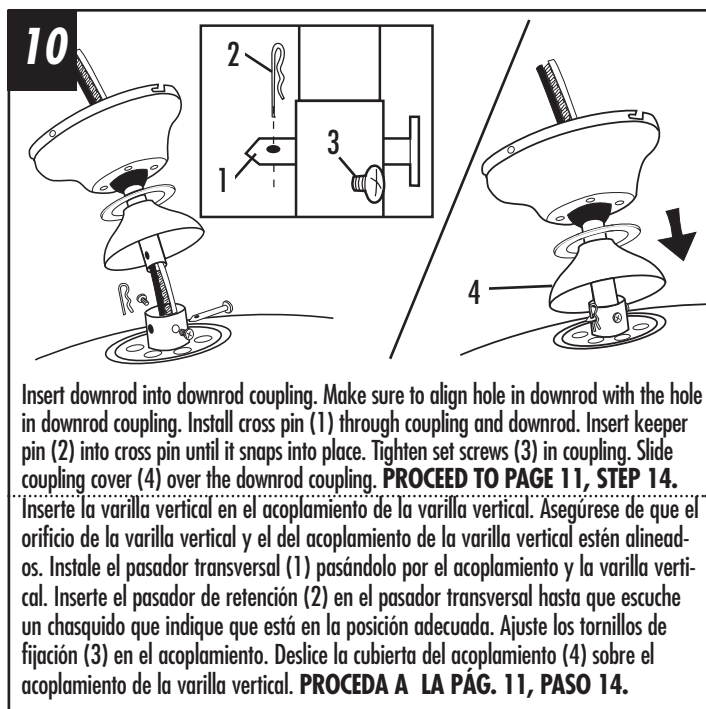
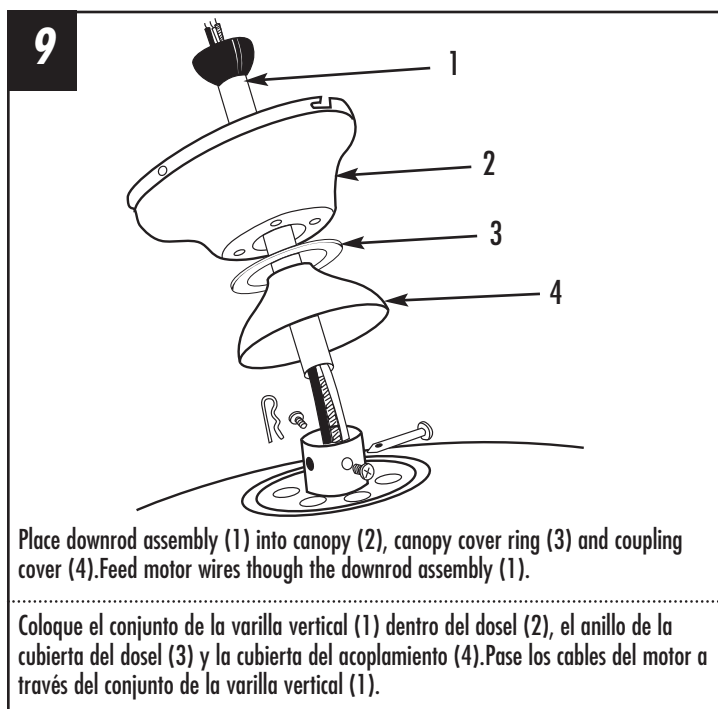
Si instala una varilla vertical más larga que la que se incluye con el ventilador, proceda a la página 10, paso 11.

FLUSH MOUNT OPTION OPCIÓN DE INSTALACIÓN AL RAS

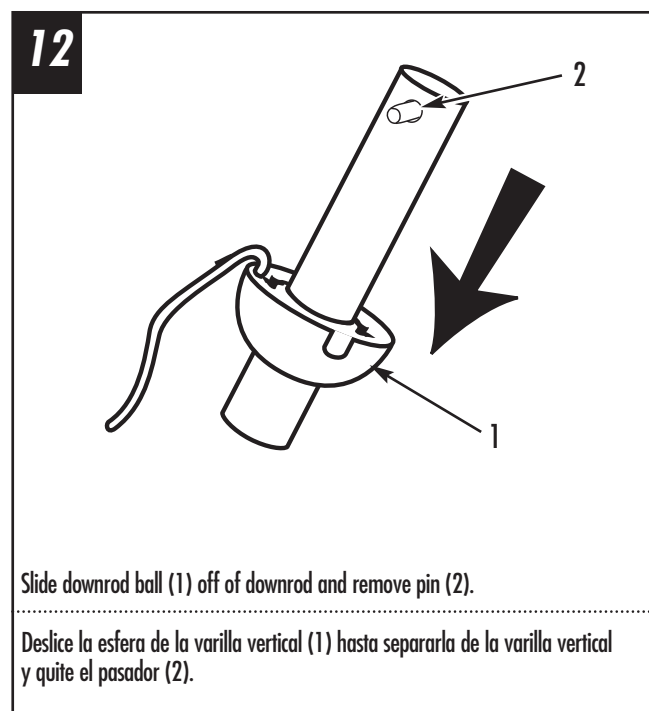
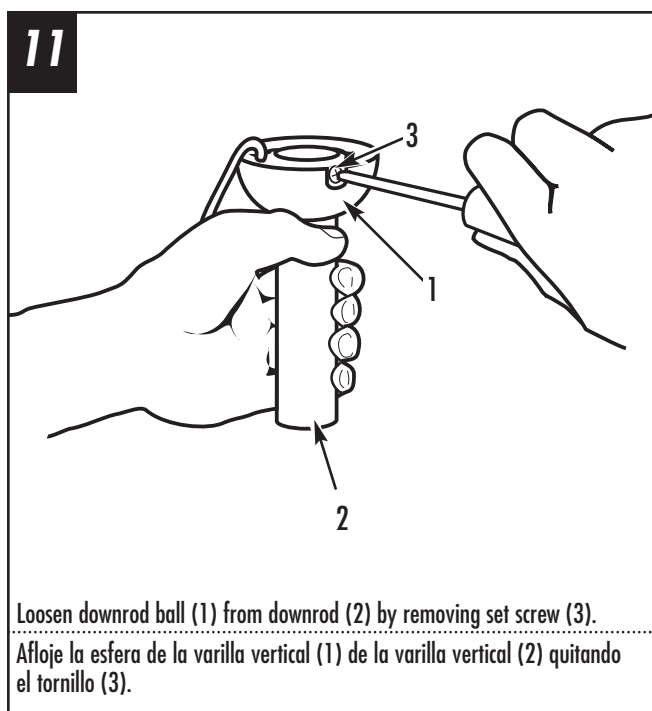


NORMAL DOWNROD OPTION

OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL PARA CIELORRASO NORMAL



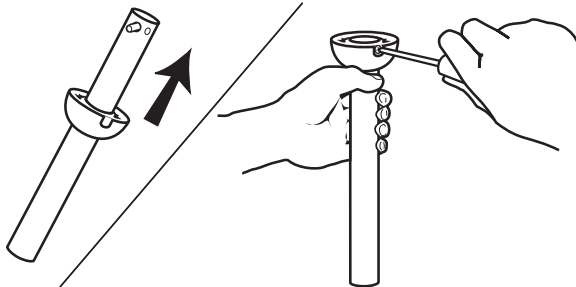
EXTENDED DOWNROD OPTION OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL MÁS LARGA



EXTENDED DOWNROD OPTION OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL MÁS LARGA

MOUNTING MONTAJE

13

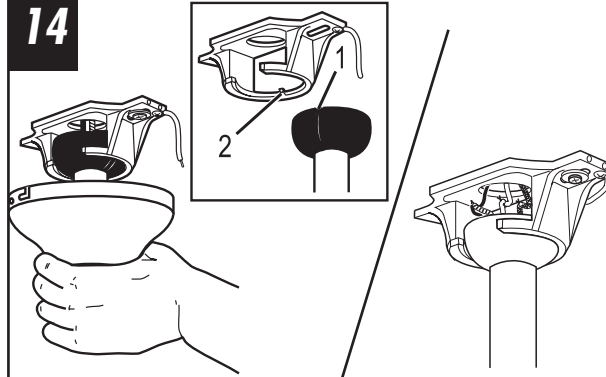


Re-install pin into extended downrod, and slide downrod ball up to the top of the downrod. Re-install set screw to secure ball to downrod. Note: Some extended downrods have a pre-drilled set-screw hole. If a pre-drilled hole is present in the extended downrod, tighten the set screw into the pre-drilled hole in the extended downrod. If no pre-drilled hole exists in the extended downrod, tighten the set screw against the downrod to secure the downrod ball.

PROCEED TO PAGE 9, STEP 9

Vuelva a instalar el pasador en la varilla vertical más larga y deslice la esfera de la varilla hasta el extremo superior de la misma. Vuelva a insertar el tornillo de fijación para asegurar la esfera a la varilla vertical. Nota: Algunas varillas verticales más largas tienen un agujero previamente perforado para el tornillo. Si la varilla vertical más larga tiene un agujero previamente perforado, ajuste el tornillo en el agujero previamente perforado de la varilla vertical más larga. Si la varilla vertical más larga no tiene un agujero previamente perforado, ajuste el tornillo sobre la varilla vertical para asegurar la esfera de la misma. **PROCEDA A LA PÁG. 9, PASO 9**

14



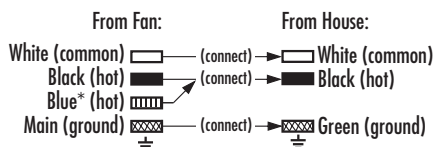
Carefully lift fan assembly onto mounting bracket. Rotate fan until notch on downrod ball (1) engages the ridge on the mounting bracket (2). This will allow for hands free wiring. With bracket holding fan assembly, make electrical connections using the following step for wiring instructions.

Levante con cuidado el conjunto del ventilador hasta el soporte de montaje. Gire el ventilador hasta que la muesca de la bola de la varilla vertical (1) calce sobre la saliente del soporte de montaje (2). De este modo, tendrá las dos manos libres para hacer el cableado. Con la pieza de montaje sujetando el conjunto del ventilador, haga las conexiones eléctricas de acuerdo a las siguientes instrucciones de cableado.

WIRING OPTIONS OPCIÓN DE CABLEADO

15

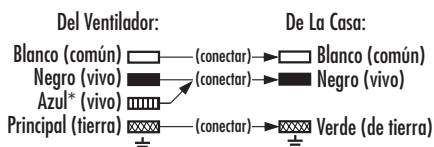
PULL CHAIN WIRING OPTION



*Attach blue wire only if attaching light kit with fan.

Follow diagram above to make wiring connections for fan pull chain control.

OPCIÓN DE CABLEADO PARA CADENILLA DE TIRO

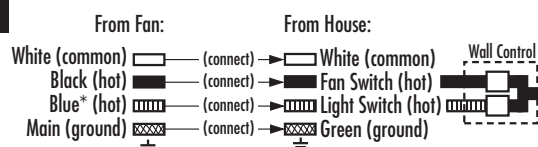


*Conecte el cable azul sólo si conecta un juego de luces al ventilador.

Siga las instrucciones del diagrama anterior para hacer las conexiones de cableado para el ventilador controlado con cadena de tiro.

16

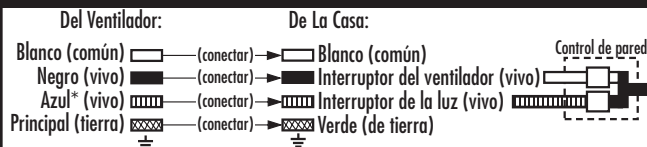
WALL CONTROL WIRING OPTION



*Attach blue wire only if attaching light kit with fan.

Follow diagram above to make wiring connections for wall control operation.

OPCIÓN DE CABLEADO PARA CONTROL DE PARED



*Conecte el cable azul sólo si conecta un juego de luces al ventilador.

Siga las instrucciones del diagrama anterior para hacer las conexiones de cableado para el ventilador con control de pared.

SECURE TO CEILING ASEGURE EL VENTILADOR AL CIELORRASO

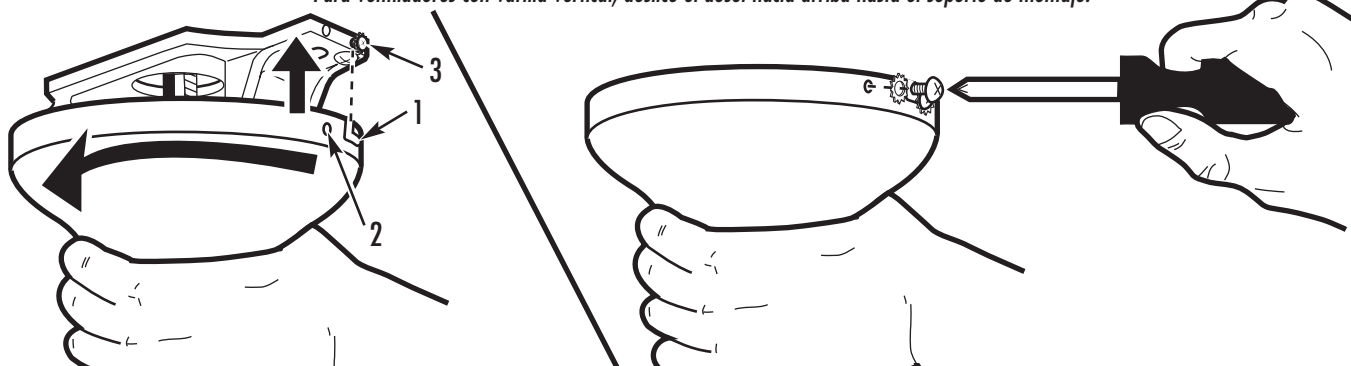
17

For flush mount fans, carefully lift fan from the mounting bracket, making sure not to break any wire connections.

For downrod fans, slide the canopy up to the mounting bracket.

Para ventiladores de instalación al ras, levante con cuidado el ventilador del soporte de montaje asegurándose de que no interrumpa ninguna conexión de los cables.

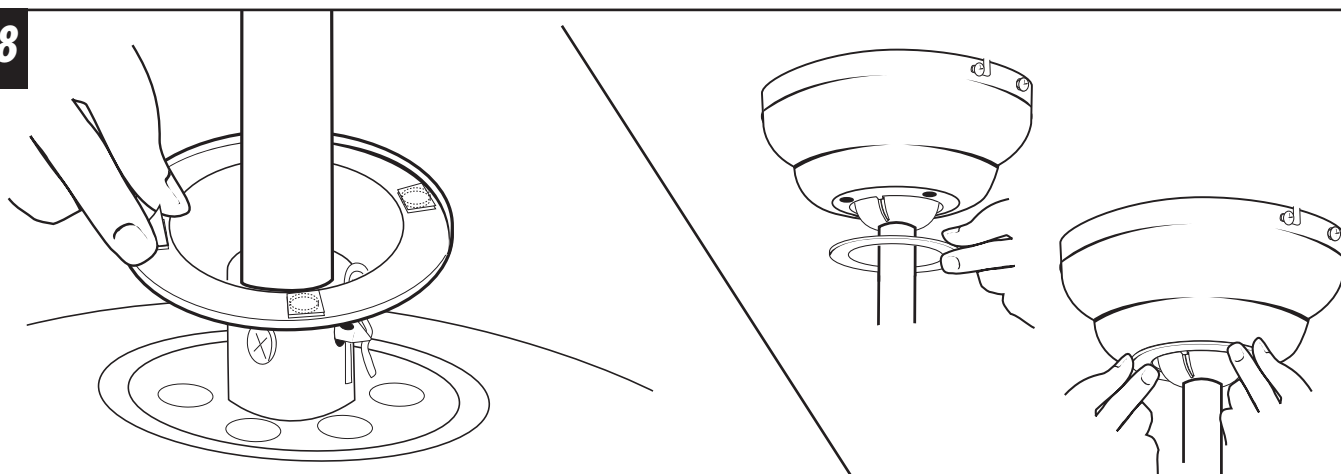
Para ventiladores con varilla vertical, deslice el dosel hacia arriba hasta el soporte de montaje.



The canopy has two mating slots (1) and two mating holes (2). Position both slots on canopy directly under and in line with two screws in the mounting bracket (3). Lift the canopy, allowing the two screws to slide into the mating slots. Rotate the canopy until both screws from the mounting bracket drop into the slot recesses. Tighten screws securely. Install two screws and star washers into the mating holes of the canopy and tighten to secure the canopy to the mounting bracket.

El dosel tiene dos ranuras coincidentes (1) y dos orificios coincidentes (2). Coloque ambas ranuras del dosel directamente abajo y en línea con los dos tornillos del soporte de montaje (3). Eleve el dosel, permitiendo que los dos tornillos se deslicen dentro de las ranuras. Gire el dosel hasta que ambos tornillos del soporte de montaje caigan dentro de las ranuras. Apriete los tornillos asegurándolos. Instale los dos tornillos y las arandelas en estrella en los orificios coincidentes del dosel y ajústelos para asegurar el dosel al soporte de montaje.

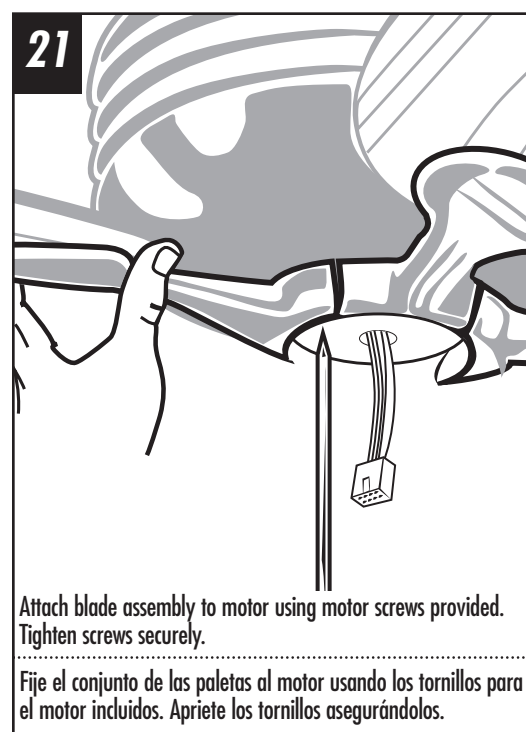
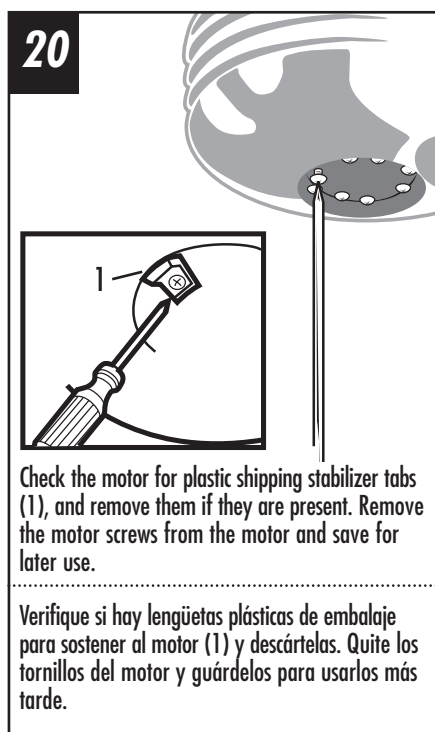
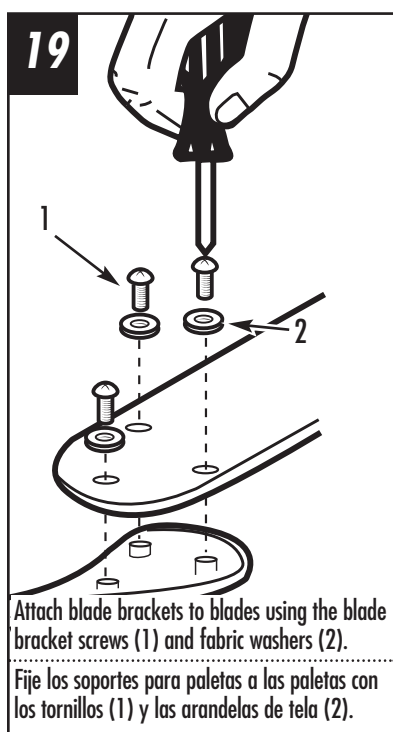
18



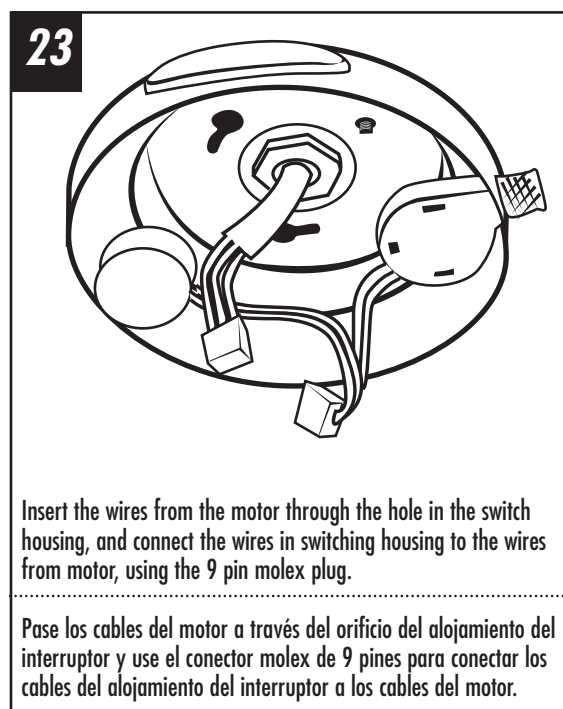
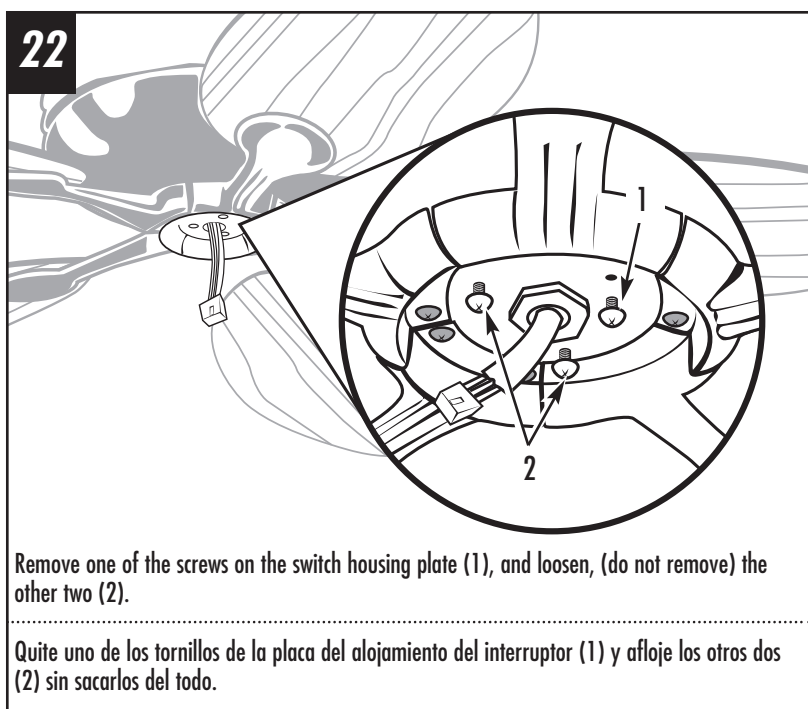
To install the canopy cover ring, peel the backing off the adhesive tape strips on the inside of the cover ring. Slide the cover ring up the downrod and secure to the canopy by gently pressing the adhesive tape to the bottom of the canopy. **CAUTION!** Be careful and precise when attaching the canopy cover ring to the canopy. Removal and/or replacing of the cover ring may cause adhesive to mar or peel the painted finish from the surface of the canopy.

Para instalar el anillo de la cubierta del dosel, quite la parte posterior de las tiras de cinta adhesiva en el interior del anillo de la cubierta. Deslice el anillo de la cubierta hacia la parte superior de la varilla vertical y asegúrelo al dosel presionando suavemente la cinta adhesiva para que se pegue a la parte inferior del dosel. **¡ADVERTENCIA!** Cuando fije el anillo de la cubierta del dosel al dosel hágalo con mucho cuidado. Al quitar y/o volver a colocar el anillo de la cubierta, el pegamento puede dañar o despegar la pintura de la superficie del dosel.

BLADE INSTALLATION INSTALACIÓN DE LAS PALETAS

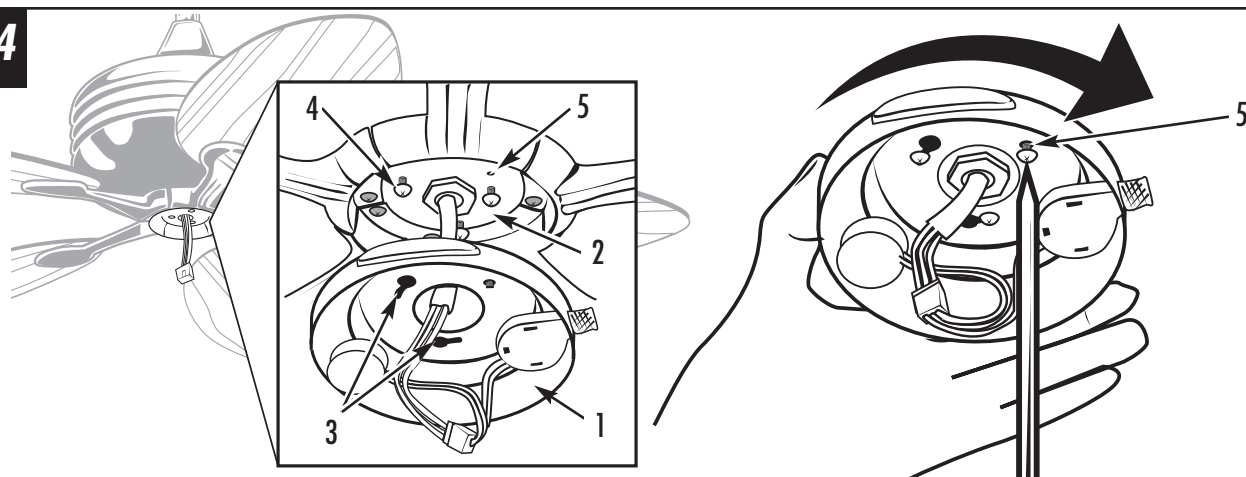


LIGHT FIXTURE INSTALLATION INSTALACIÓN DEL ARTEFACTO LUMINOSO



LIGHT FIXTURE INSTALLATION INSTALACIÓN DEL ARTEFACTO LUMINOSO

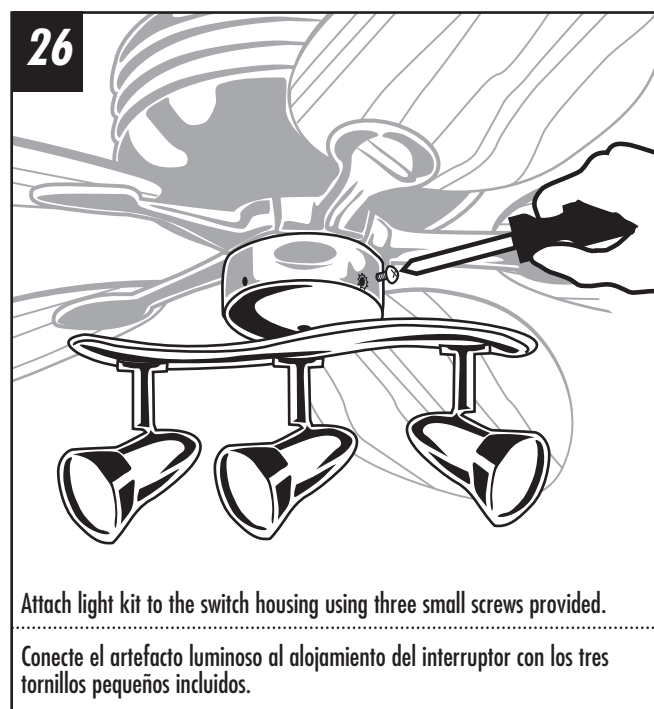
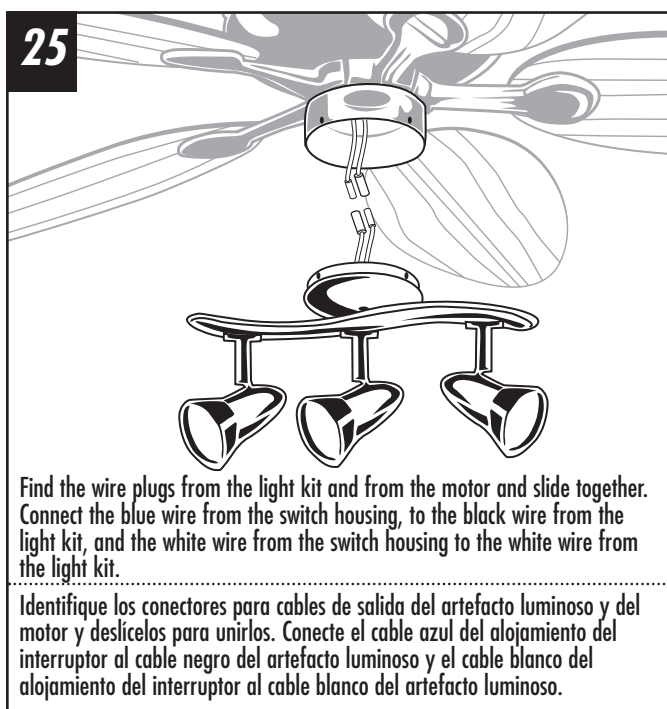
24



Attach the switch housing (1) to the switch housing plate (2) by placing the keyslot holes from the switch housing (3) onto the two protruding screw heads on the switch housing plate (4). Twist the switch housing until the screwheads engage the keyslots. Install screw removed from switch housing plate (step 22) into the closed hole in the switch housing (5). Tighten all screws to complete attachment of the switch housing.

Fije el alojamiento del interruptor (1) a la placa correspondiente (2) colocando las ranuras bocallaves del alojamiento (3) sobre las dos cabezas de los tornillos que sobresalen en la placa del alojamiento (4). Gire el alojamiento del interruptor hasta que las cabezas de los tornillos se enganchen en las ranuras bocallaves. Inserte el tornillo que extrajo de la placa del alojamiento del interruptor (en el paso 22) en el orificio cerrado de dicho alojamiento (5). Ajuste todos los tornillos para completar la instalación del alojamiento del interruptor.

LIGHT FIXTURE INSTALLATION INSTALACIÓN DEL ARTEFACTO LUMINOSO



LIGHT FIXTURE INSTALLATION INSTALACIÓN DEL ARTEFACTO LUMINOSO

